Verbale di deliberazione
del Consiglio di Amministrazione
dell'Azienda di Soggiorno e Turismo
di Bolzano

Beschlussfassung
des Verwaltungsrates
des Verkehrsamtes der
Stadt Bozen

Nr.	del/vom	Ore
21	05-06-2023	17:30 Uhr

Previo adempimento delle formalità prescritte dalla vigente L.P. n. 33/92 sono stati convocati per oggi presso l'Hotel La Briosa a Bolzano, i componenti di questo Consiglio.

Nach Erfüllung der im geltenden Gesetz Nr. 33/92 festgesetzten Formalitäten wurden für heute im Hotel La Briosa in Bozen die Mitglieder dieses Verwaltungsrates einberufen.

Sono presenti:
Erschienen sind:

Berger Klaus	A	Giovannelli Luciano	P
Messina Elena	A	Zisser Barbara	P
Buratti Roland	P	Salute Sara	P
Macaluso Marcella	A	Cantisani Claudia	P
Azzali Veronica	A		

Assiste la Segretaria, Sig.ra

Den Beistand leistet die Schriftführerin, Frau

_____Agosti Roberta_____

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit erklärt Herr

_____Buratti Roland_____

nella sua qualità di Presidente dichiara aperta la seduta.
Il Consiglio passa alla trattazione del seguente

in seiner Eigenschaft als Präsident die Sitzung für eröffnet.
Der Verwaltungsrat behandelt folgenden

OGGETTO

GEGENSTAND

3^ variazione di bilancio - esercizio 2023 - 3. Haushaltsänderung Rechnungsjahr 2023

...

- Vista la L.P. n. 33 del 18.08.1992 che regola la gestione delle Aziende di Soggiorno della provincia di Bolzano;
- visto lo Statuto dell'Azienda di Soggiorno e Turismo di Bolzano;
- visto il decreto legislativo 23 giugno 2011, n. 118;
- visto il bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2023-2024-2025 approvato dal Consiglio di Amministrazione con deliberazione n. 34 del 28.11.2022 ed esaminato dall'Ufficio Vigilanza della Provincia Autonoma di Bolzano – Enti Locali nella seduta della Giunta Provinciale del 20.12.2022 con deliberazione prot. n. 991542;
- preso atto che in fase di redazione del bilancio preventivo nel capito dedicato all'affitto di Azienda "Parcheggio di Castel Mareccio" è stato inserito l'importo del contratto aumentato prudenzialmente solamente del 1% in relazione all'indice ASTAT;
- appurato che l'aggiornamento ASTAT da applicare al contratto è pari a 11,5% e che pertanto il valore complessivo aumenta di € 76.119,78;
- accertato che, prevedendo il contratto l'emissione di regolare fattura, l'aumento sopra descritto genererà una maggiore uscita nel capito dedicato all'imposta IVA di € 13.726,52;
- visto il progetto di variazione di bilancio elaborato dall'Ufficio ragioneria che si allega quale parte integrante della presente deliberazione;
- sentito il parere favorevole espresso dal Collegio dei Revisori del conto;
il Consiglio di Amministrazione, a voto unanime legalmente espresso

d e l i b e r a

a) di aumentare in parte Entrata sia in competenza che cassa lo stanziamento del cap. 380/3.01.03.02.002 "Parcheggio Castel Mareccio" lo stanziamento di € 76.119,78;
b) di aumentare in parte Uscite sia in competenza che cassa alla Missione 7 Titolo I lo stanziamento del cap. 455/07.01-1.10.03.01.001 "Imposta IVA" di € 13.726,52;
c) di aumentare in parte Uscite sia in competenza che cassa alla Missione 7 Titolo I lo stanziamento del cap. 105/07.01-1.03.02.02.001 "Organizzazione di Eventi" di € 62.393,26;
d) di dare atto che la presente deliberazione è soggetta all'invio ed al controllo della Giunta Provinciale ai sensi della L.R. n. 33/92;
e) di dare atto che entro 60 giorni dall'avvenuta esecutività è ammesso, avverso il presente provvedimento, ricordo innanzi al Tribunale Amministrativo, Sezione Autonoma di Bolzano.

- Nach Einsicht in das LG Nr. 33 vom 18.08.1992, welches die Verwaltung der Südtiroler Tourismusorganisationen regelt,
- nach Einsicht in die Satzung des Verkehrsamtes der Stadt Bozen,
- nach Einsicht in das gesetzesvertretende Dekret Nr. 118 vom 23. Juni 2011,
- nach Einsicht in den mit Beschluss des Verwaltungsrates Nr. 34 vom 28.11.2022 verabschiedeten und vom Aufsichtsamt der Autonomen Provinz Bozen – Örtliche Körperschaften in der Sitzung der Landesregierung vom 20.12.2022 mit Beschluss Prot. 991542 geprüften Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2023-2024-2025,
- festgehalten, dass bei der Erstellung des Haushaltsvoranschlages im Kapitel betreffend den Betriebspachtvertrag „Parkplatz Schloss Maretsch“ der vertraglich vereinbarte Betrag vorsichtshalber um nur 1 % im Zusammenhang mit der ASTAT-Indexierung erhöht wurde,
- festgestellt, dass die ASTAT-Anpassung des Vertrags 11,5 % beträgt und dass der Gesamtwert daher € 76.119,78 mehr ausmacht,
- festgestellt, dass im Vertrag die Ausstellung einer Rechnung vorgesehen ist und dass daher die beschriebene Erhöhung im Kapitel betreffend die Mehrwertsteuer zu einer Mehrausgabe in Höhe von € 13.726,52 führt,
- nach Einsicht in den von der Buchhaltung ausgearbeiteten Haushaltsänderungsvorschlag, welcher dem vorliegenden Beschluss als wesentlicher Bestandteil beigelegt wird,
- auf der Grundlage des positiven Gutachtens des Kollegiums der Rechnungsprüfer,

b e s c h l i e ß t

der Verwaltungsrat einstimmig
a) die in Kap. 380/3.01.03.02.002 „Parkplatz Schloss Maretsch“ veranschlagten Einnahmen sowohl kompetenz- als auch kassenmäßig um € 76.119,78 zu erhöhen,
b) die in Bereich 7, Titel I, Kap. 455/07.01-1.10.03.01.001 „Mehrwertsteuer“ veranschlagten Ausgaben sowohl kompetenz- als auch kassenmäßig um € 13.726,52 zu erhöhen,
c) die in Bereich 7, Titel I, Kap. 105/07.01-1.03.02.02.001 „Veranstaltung von Events“ veranschlagten Ausgaben sowohl kompetenz- als auch kassenmäßig um € 62.393,26 zu erhöhen,
d) aufzuzeigen, dass vorliegender Beschluss gemäß RG Nr. 33/92 an die Landesregierung zur Überprüfung weiterzuleiten ist,
e) aufzuzeigen, dass binnen 60 Tagen ab der erfolgten Vollstreckbarkeit gegen vorliegende Maßnahme beim Verwaltungsgericht, Autonome Sektion

Letto, confermato e sottoscritto.
IL PRESIDENTE – DER PRÄSIDENT

f.to–gez. Roland Buratti

Gelesen, genehmigt und unterzeichnet.
LA SEGRETARIA – DIE SCHRIFTFÜHRERIN

f.to-gez. Roberta Agosti

REGISTRAZIONE DELL'IMPEGNO DI SPESA

Si certifica che l'impegno di
€. …… assunto con la presente deliberazione è stato registrato, o comunque prenotato, da questo ufficio contabilità sul cap. …… del bilancio di competenza ……..

BUCHUNG DER VERPFLICHTUNG

Die Verpflichtung über den Betrag von
€. …… gemäß vorliegendem Beschluss ist bei der Buchhaltungsabteilung auf Kap. …… der Jahresbilanz …… vorgemerkt worden.

IL RESPONSABILE FINANZIARIO – DER FINANZLEITER

_____

Per copia conforme all'originale, rilasciata in carta libera per uso amministrativo.
Certifica che estratto della presente deliberazione è stato pubblicato online il giorno

Für die Übereinstimmung der Abschrift mit der Urschrift, auf stempelfreiem Papier für Verwaltungszwecke.
Ein Auszug dieses Beschlusses wurde online am

_____

e per 10 giorni consecutivi

und für 10 aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht.

LA SEGRETARIA – DIE SCHRIFTFÜHRERIN

_____

Inviata alla Giunta Provinciale il

Dem Landesausschuss zugesandt am

_____
UFFICIO SEGRETERIA - SEKRETARIAT

_____

La presente deliberazione, pubblicata senza opposizioni per il periodo prescritto e non soggetta al controllo di legittimità è divenuta esecutiva il

Vorliegender nicht der Gesetzmäßigkeitskontrolle unterworfene und ohne Einwände für die vorgeschriebene Dauer veröffentlichte Beschluss ist am

_____

ai sensi della L.P. n.33/92

im Sinne des. L.G. Nr. 33/92 vollstreckbar geworden

LA SEGRETARIA – DIE SCHRIFTFÜHRERIN

_____

PROVINCIA AUTONOMA BOLZANO – ALTO ADIGE
Rip. VII – Prot. N.
seduta del
esaminato – art. _____ L.P. 33/92

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL
Abt. VII – Prot. Nr.
in der Sitzung vom
überprüft – Art. _____ L.G. 33/92

Per copia conforme del provvedimento di esecutività.

Für die Richtigkeit der Abschrift des Überprüfungsvermerkes.

LA SEGRETARIA – DIE SCHRIFTFÜHRERIN

_____